

ВОЗО

№ 102 (557)

НОЈАБР 17 ЛУН
1937 ВО

ГАҒЕТ ЛЕҒОНЫ: ВКП(б) ЖЕМДИНСА
РАЈКОМ ДА РАЈСПОЛКОМ

Петө тöлысын 10 номер

Сојузса Сöветö да Националностјас Сöветö кандидатјасöс регистрирүйтөм

Тöлысы ешажык-нин кол-лис СССР-са Верховнөй Сöветö бөрјысан лунö. Унжык избирательнөй округјасын муналис-нин общественнөй организацијас представительаслөн да ужалыс јöз обществоаслөн предвыборнөй совещанијас.

Москва да уна мукöд гырыс карјасын нојабр 10-öд лунсан заводчис кандидатјасöс регистрирүйтөм. Округнөй избирательнөй комиссијаслы восса писмөн, көннөй ВКП(б) ЦК-са 23 шлен быдөн ассö выставитөм кандидатура куза сетис соглашение баллотирүйтчыны öтик избирательнөй округын—лоб выль этап заводчтöмөн избирательнөй кампаніеын.

Москваса Сталинскөй избирательнөй округын Сојузса Сöветö депутатö кандидатөн лoис регистрирүйтөма Јосиф Виссарионович Сталин јортöс.

Округнөй избирательнөй комиссија Молотовскөй избирательнөй округын Сојузса Сöветö депутатö кандидатөн регистрирүйтис Вячеслав Михайлович Молотов јортöс.

Минск карса округнөй избирательнөй комиссија шуöмөн лои регистрирүйтөма Со-

јузса Сöветö депутатö кандидатөн Климентий Јефремович Ворошилов јортöс. Избирательнөй комиссија Ташкентскөй-Ленинскөй избирательнөй округын Сојузса Сöветö депутатö кандидатөн регистрирүйтис Лазар Моисеевич Каганович јортöс.

Округнөй избирательнөй комиссија Серпуховскөй избирательнөй округын Сојузса Сöветö депутатö кандидатөн регистрирүйтис Надежда Константиновна Крупская јортöс.

Округнөй избирательнөй комиссија Сумскөй избирательнөй округын (Харховскөй област) Сојузса Сöветö депутатö кандидатөн регистрирүйтис Бакулин Алексеј Фёдорович јортöс (Народнөй комиссар путей со-общенија).

Вöли заседание Сојузса Сöветö бөрјысöмјас куза Новочеркаскөй округнөй избирательнөй комиссијалөн. Комиссија шуис баллотирүйтчöм выль регистрирүйтны Сојузса Сöветö депутатö кандидатөн писател Шолохов Михаил Александрович, кодн оло Ростовскөй областын. (ТАСС)

I. В. Фјакановöс Националностјас Сöветö депутатö кандидатөн регистрирүйтөм жылыс

Округнөй избирательнөй комиссијалөн шуöм.

Округнөй избирательнөй комиссија видлис воöм документјас Националностјас Сöветö депутатö кандидатөн выдвигатöм куза, установитис „СССР-са Верховнөй Сöветö бөрјысöмјас жылыс положенијелөн“ 56, 57, 58, 59, 60, 61 да 62-öд статјаскөд тырвыјö лöсаланадн, ШУИС—„СССР-са Верховнөй Сöветö бөрјысöмјас жылыс положенијелыс“ 60-öд статја подув вылын регистрирүйтны 381 №-ра Жемдинса избирательнөй округсан Националностјас Сöветö баллотирүйтчöм выль Жемдин сиктсöвету-вса „За новыј быт“ колхозса колхозникјас общöдöй собранијеөн выдвинитöм да районнөй предвыборнөй совещанијеөн ошкöм Националностјас Сöветö депутатö кандидатөн ИОНА ВИССАРИОНОВИЧ ФЈАКАНОВÖС—чужлöма 1904-öд воын, ВКП(б)-са шлен—ВКП(б) Коми обкомса мöд секретар, оло Сиктивкар карын.

„СССР-са Верховнөй Сöветö бөрјысöмјас жылыс положенијелөн“ 65-öд статја подув вылын Иона Виссарионович Фјаканов јортлыс кандидатура вклучитны избирательнөй бюллетенö,—Жемдинса избирательнөй округсан 381 №.

СССР-са Верховнөй Сöветö бөрјысöмјас жылыс положенијелөн“ 65-öд статја подув вылын тајö шуöмсö јöздöны печатын.

Округнөй избирательнөй комиссијаын председател Корытовская. Председателöс вежыс Пархачев. Секретар Јушков.

Комиссијаса шленјас: Габов, Морохов, Каракчиев, Миронов, Политов да Шашева.

Нојабр 11-öд лун, 1937-öд во.

Округнөй избирательнөй комиссијаслы ВКП(б) ЦК-са шленјас восса писмө выль ужалыс јöзлөн вочакывјас

Ми гөлөсүјтам странаса медбур јöзлы

Ыжыд кыпыдлунөн лес-промхозса ужалысаслөн коллектив встретитис ВКП(б) ЦК-са шленјаслы округнөй избирательнөй комиссија-ласлы восса писмө. Најö асланыс решенијеын гижисны: „Ми пöза чолöмалам большевистскöй партијас, сөмудрöй вескöдлыс Сталин јортöс да сылыс медматыса соратникјасöс.

Сталин, Молотов, Каганович, Калинин, Ворошилов да мукöд партија да правительствоса вескöдлысаслөн СССР-са Верховнөй Сöветö депутатö кандидатөн баллотирүйтчыны öтик избирательнөй округö согласіе сетöмыс ыжыд чест Советскöй Сојузса став ужалыс јöзлы.

Ыжыд чест мијан возö усе, мыј профсоюзнөй мас-салөн достојнөй представител Н. М. Шверник јорт сетис ассыс согласіе баллотирүйтчыны РСФСР-сан Националностјас Сöветö Свердловскöй избирательнөй округсан. I ми кутам гөлөсүйтны Шверник јорт вöс-на.

Ми сик-жö пöза поддөрживајтам Сојузса Сöветö депутатö выдвинитöм кандидатура ВКП(б) Коми Обкомса секретар Мурашов јортöс Сиктивкарса избирательнөй округсан да Националностјас Сöветö депутатö Фјаканов јортöс Жемдинса избирательнөй, округсан“.

Став народјас-лөн кандидатурајас

Помтöм преданностөн, ыжыд энтузиазмөн встретитисны леспродторгса ужалысас ВКП(б) ЦК-са шленјаслы быдөн öтик избирательнөй округö баллотирүйтчыны согласіе сетöм жылыс јуöр. Великөй вожд Сталин јорт да сылөн медматыса соратникјас Верховнөй Сöветö лöб СССР-са став народлөн кандидатјасөн.

Леспродторгса ужалыс јöз пöза чолöмалöны Шверник, Мурашов да Фјаканов јортјасöс, кодјас вöсна најö көсöнны ставөн кызик öтик сетны ассыныс гөлöс-јасöс.

Безносöв.

Гамса „Волна“ колхозлы ТУРЈАСА „ТРУД“ КОЛХОЗГАН

Вөрлезöм куза ассыныс договорнөй обяза-тельство оломо онö пöртö, талуи кежлö тїянлөн абу кыскöма нїöвик кубометр.

Позор тајö.

Обсудитöй вөрлезöм куза вопрос колхозникјас пöвсын да мöдöдöй вөрö тырмымөн уж вын да вöвјас. Мијан колхозлөн кыскöма 1200 кубометр, ужалö 42 морт да 18 вöв.

Вөрö уж вын мöдöдöм куза мијанлы телеграфирүйтö. Турјаса „Труд“ колхозыс колхозникјас.

Избирательнөй участокјасöс нумерүйтөм

Националностјас Сöветö бөрјысöмјас 381 №-ра Жемдинса да 17 №-ра Свердловскöй избирательнөй округјас куза вынсöдалöма избирательнөй участок-јаслыс тащöм нумерација:

Избирательнөй участокјаслөн ним	Националностјас Советö бөрјысöм куза Коми АССР-сан Жем-РСФСР-сан Свердловдинса избирательнөй округ паста	Свердловскöй избирательнөй округ паста
Межöгса избирательнөй участок	1 №	3134 №
Зöвсöртса	2 №	3135 №
Гамса	3 №	3136 №
Арабачса	4 №	3137 №
Ајкинса	5 №	3138 №
Виздинса	6 №	3139 №
Аквадса	7 №	3140 №
Семуковса	8 №	3141 №
Лыатыса	9 №	3142 №
Отса	10 №	3143 №
Туискерöсса	11 №	3144 №
Жемдинса	12 №	3145 №
Вогвафиноса	13 №	3146 №
Ыбса	14 №	3147 №
Сереговоса	15 №	3148 №
Лајса	16 №	3149 №
Кылтовоса	17 №	3150 №
Визса Ухтпечдалөн база	18 №	3151 №
Выл ордмыса	19 №	3152 №
Весланскöй механизированнөй база	20 №	3153 №

Округнөй избирательнөй комиссијаын председател—А. Корытовская
Рајисполкомын председател—Габов.

СССР-са Верховнөй Сöветö бөрјысöмјас куза Арабачса участковöй избирательнөй комиссија составыс М. А. Кузьнецовöс вештöм жылыс

Жемдин рајисполкомлөн Малафїев Владимир Васильевич јортöс—томјöз Ленинскöй коммунистическöй союзлөн первичнөй организацијасан.

1. Арабачса участковöй избирательнөй комиссија составыс М. А. Кузьнецовöс вештыны.

2. Арабачса участковöй избирательнөй комиссија составö пыртны да вынсöдны председател Габов

Журнал для селькоров

В Москве, в издательстве „Крестьянская газета“ выходит руководящий журнал для селькоров, редакторов и членов редколле-гий колхозных и бригадных стенгазет — „СЕЛЬКОР“.

Журнал показывает работу лучших колхозных и бригадных стенных газет, помогает селькороам и стенным газетам бороться с врагами народа, с троцкистско-бухаринскими агентами фашизма.

„СЕЛЬКОР“ знакомит читателей с современной литературой, печатает отзывы из лучших произведений советских и иностранных писателей.

Журнал рассказывает о достижениях в промышлен-

ности и сельском хозяйстве нашей страны, о достижениях науки и техники.

В журнале „СЕЛЬКОР“ помещаются материалы о ходе избирательной кампании по выборам в Верховный Совет СССР, печатаются ответы на вопросы избирателей.

Подписная цена на журнал: на год—6 рублей, на 9 мес.—4 р. 50 коп., на 6 мес.—3 рубля. Долгосрочная подписка обеспечивает непрерывное получение журнала.

Подписка на журнал „СЕЛЬКОР“ принимается почтой и письменносами с очередного месяца, с продолжением срока подписки на 1938 год.

Странаса медбур јоз СССР-са Верховнөј Советө Важса да өнја Вөрпромхозө Сорвачевлы пјатитысачник-лөн писмө

депутатө кандидатјасөн

Совет Страна паста быдлаын муно Союзса Советө да Националностјас Советө депутатө кандидатјасөс региструјтөм.

СССР-са Верховнөј Советө депутатө медвөца кандидатјасөн региструјтөма Сталин, Молотов, Каганович, Ворошилов, Калинин, Микојан, Андреев, Чубар, Косиор, Жданов, Ежов, Ейхе, Хрущев Јортјас да ВКП(б) ЦК-са мукөд шленјас.

СССР-са Верховнөј Советө депутатө кандидатјасөн региструјталма Советскөј странаса медбур јөзөс, партијнөј да непартијнөј большевикјасөс, Ленин—Сталин делө вылө помөз преданнөј јөзөс.

Союзса Советө депутатө

кандидатјасөн региструјтөма:

Особөј краснознамјоннөј дальне-Восточнөј армијаын командујущөј Василиј Константинович Блухер (Ворошиловскөј избирателнөј округ);

Одескөј МТС-ыс комбайнер—орденоносец Афанасиј Андреевич Ведецкий (Омскөј селскөј избирателнөј округ);

Машинист—орденоносец, өнө ужалө Тулскөј паравознөј деповн начальникө Александр Степанович Огнев (Тулскөј селскөј избирателнөј округ);

Колхозник орденоносец первой краснокалмскөј МТС-ыс директор Василиј Федорович Молаков (Беженскөј избирателнөј округ);

Столыбищенскөј МТС-ыс директор орденоносец Петр Павлович Гусев (Казанскөј селскөј избирателнөј округ).

Националностјас Советө депутатө кандидатјасөн региструјтөма:

СССР ЦИК-са да УССР ЦИК-са председател Григорий Иванович Петровский (Днепропетровскөј избирателнөј округ);

Мирзојано нима шахтаыс знатнөј забошшик Тусук Кузембаев (Карагандинскөј избирателнөј округ);

Буревскөј МТС-ыс трактористка бригадир Рахана Фаткулновна Муслумова (Яноулскөј избирателнөј округ, Казанскөј корттујыв, Яноул станция).

(ТАСС).

СССР-са Верховнөј Советө бөрјасөмјас куца Централнөј избирателнөј комиссијаын

СССР-са Верховнөј Советө бөрјасөмјас куца Централнөј избирателнөј комиссија кивзис докладјас: Кузбывше карса, Смоленска селскөј да Рязанск карса округнөј избирателнөј комиссијајаслы да местајас вылө бөрјасөмјас келжө да тасөм куца прөверитөм мөгы ветлыс Централнөј избирателнөј комиссија шленјаслыс.

Комиссија установитис, мыј тајө избирателнөј округјасын емөс местајас существеннөј тырмытөмторјас организационно-техническөј лөсөдчөмын бөрјасөмјас келжө.

Бөрјасөмјаслыс списокјас уна местајасын составлөтсөлөны термасөмбн да гөтөвиттөм јөзасөн, мыј вөсна абу вклучитөлмаөс зон кварталјасөс, рабочөј поселокјасөс, списокјасын искажалтасыны бөрјасөмјаслыс өвјасөс.

Смоленскөј областувса Сычовка карын абу вөли вклучитөма избирателнөј списокө избирателјасөс өкмыс кварталыс. Рязанскөј областувса Вязьскөј районнөј избирателнөј списокө абу вөли вклучитөма сурс морт дорыс унжыкөс.

Уна избирателнөј участокјасын бөрјасөмјас нуөдөм вылө торјөдалөмаөс тујтөм помещенијас, уна местајасын районнөј да сиктса советјас помещенијас нөти на абу торјөдалөмаөс.

Рязанск карын, пример вылө, торја участковөј избирателнөј комиссијајаслы помещенијас торјөдалөмаөс предпрјатиејас территорија вылын, медым пырны избирателнөј комиссијаө, гражданајаслы ксөдө вөли бостны торја пропускјас. Кузбывше карын Фрунзенскөј райсовет торјөдөс торја избирателнөј участокјасын тыдалана шогмытөм помещенијас выборјас нуөдөг келжө (пөдвал, сара). Тащөм-жө сама фактјас тыдовтчөс уна селскөј районјасын.

Кузбывше карса да Смоленскөј селскөј избирателнөј округјасын участковөј

комиссијајасөс абу обеспечөма избирателнөј документјасөн да материалјасөн—гөлдөсүтөм куца сорнигөжөдјас формади, счотнөј листјасөн, избирателнөј јашшикјасөн, сургучөн.

Откымын областнөј да районнөј исполкомјас кывкуттөма относитчөны избирателнөј документјас хранитөмын. Рязанскөј областувса Тумскөј районнөј воштөмаөс гөлдөсүтөм вылө право бөстөм куца 47 удостовереније форма.

Централнөј избирателнөј комиссија сетис индөфјас тајө тырмытөмторјасөс да избирателнөј законјас нарушөйтөмјасөс бөрөдөм куца.

Ыжыд значеније имеитө бөрјасөн лунө участковөј избирателнөј комиссијајасын правльнөја уж котыртөм.

Та серти, комиссијаса заседаније вылын ыжыд вымаине вөли торјөдөма уж бөра котыртөм вопрос вылө участковөј избирателнөј комиссијајасын бөрјасөн лунө, торјөн индысөс, мыј участковөј избирателнөј комиссијајаслы ужсө колө лоны котыртөма сиз, медым избирателјаслыс ез ков виччыны очередјас, кор најөс көсөдөны пасыны избирателјас списокө, медым ез ков виччыны бжүүлөтөңјас да конвертјас пөлучитөмын. Сиз—

жө комиссија вылын индысөс, мыј сизө шленјас участковөј избирателнөј комиссијајасыс, кодјас пондасын пасјавны избирателјасөс списокөс, колө лоны бөра проинструктирујтөмаөс, төд саөс асланыс ужөн.

Централнөј избирателнөј комиссија установитис, мыј бөрјасөн лунө нуөдөны документјас прөверитөм да избирателјасөс списокөс пасјалөм, бжүүлөтөңјас да конвертјас сетавны вермасны, секретарыс кыңчи, сизжө участковөј комиссијаса шленјас, торјөдөмајасөс тајө уж вылө асланыс участковөј избирателнөј комиссијајасөн.

Централнөј избирателнөј комиссија установитис, „бөрјасөмјас куца положеније јылыс“ 74 статъа куца гөлдөсјас сеталөм избирателјасөн бөрјасөн лунө нуөдөны декабр 12-өд лунө 6 час асывса да 12 час војөс местнөј кад серти.

Централнөј избирателнөј комиссија установитис, мыј окружнөј избирателнөј комиссијаса председателлөн кырымыс избирателнөј бжүүлөтөңјас вылын колө гжыныны, кыңчи став бжүүлөтөңлөн текетыс, типографскөј способөн.

(ТАСС).

Вөрлөзди муно куца нојабр 15-өд лун келжө СВОДКА

Вөрпунктјас	Тыртөма%		5 лунја өд		Ужал. вын	
	Пөрөдома	Кыс-көма.	Пөрөдөм	Кыс-көм	Пөрөчыс	Кыс-каө.
Мещура	8,3	2,6	0,9	0,5	20	15
Коин	3,3	0,6	0,7	—	16	15
Турја	7,2	4,4	1,4	1,6	16	22
Чуб	8,4	1,3	0,6	—	14	4
Серегово	0,6	0,1	0,2	—	16	—
Межог	5,1	1,6	0,9	0,2	23	9
Гам	4,8	0,3	0,3	—	15	—
Башлыково	11,1	—	1,1	—	29	—
Шожым	2,5	—	0,5	—	17	—
ЛПХ паөта	5,4	1,3	0,7	0,27	171	65

ПРИМЕЧАНИЕ: Мещура да Сереговса вөрпунктјасыс сводкаыс ез во. Вөрпромхозлөн налыс лыдпасјасөс бөстөма ориентировчнө.

Важөн олөмыд вөли вывти сөкыд. Гөл крестана вылад быдногыс идевалтчылысны. Душтө-кө вөли он вермы мынтыны аскадө нөйтөны розгөдн да суйөны казаматкаө. Тащөм олөмыс вөли во 70 сајын.

Сизө кадаө сиктад медыжыд влаөтыс вөли расправа, көнө „вөскөдлөсны“ волостнөј старшина да писар. Најө бөрјасөн некущөм демократија ез вөвлыв. Важса кадад бөрјасөмнад вөскөдлөвлөсны озыр јөз, попјас да кулакјас. Медым вөскавны расправа—волостнөј старшинаө мбө писарө кулакјасыд да попјасыд вөли бөрјасөмдөң вөзжык гөлдөсјасөс нөбөны сөм вылө.

Великөј Октябрскөј пролетарскөј революција мездис ужалыс јөзөс важса Россияыс царскөј палачјас да кулакөј експлоатация улыс. Ми важса бесправнөј јөз лөим тырправаа гражданинјасөн. Сталинскөј Конституција сетис мианлы пөзандун учавствујтны Совет Союзса высшөј органө—Верховнөј Советө бөрјасөмјасын.

СССР-са Верховнөј Советө депутатјасө ми бөрјам Ленин—Сталин партија делөлы помөз преданнөј јөзөс, миан социалистическөј рөфинаса вернөј пианөс да нывјасөс, кодјас, ковмаскө, пунктасын асыныс олөмсө рөфина вөсна.

И. Н. ПОЛЫТОВ.

Отса „Асја кыа“ колхозыс качество куца инспектор.

Вартөм јылыс оз думыштыны

Соскаса „Краснөј Звезда“ колхозын нан вартөм оз мун. Вартан машинајас ремонттурујтөм да оз и думатны ремонттурујтнысө.

Төдө тајө сиксөвет, но некущөм мера оз примит, сизө нан вартөм орөдысјаскөд олө мирөн.

Сандрик Ван

Так-же как и в Германии, в фашистской Италии парламент фактически упразднен. Всех кандидатов отбирает по своему усмотрению „Большой Совет“—высший орган фашистской партии во главе с фашистским диктатором Муссолини. (Из газет)

Рис Гр Розе



ВЫБОРЫ ПО ФАШИСТСКИ

Ме ужала Чуб вөрпунктын Изас ју участокын вөрпөрөдөм вылын. Бостли көсјысөм 5 сурс кубометр пөрөдөны, но вөрпунктса вөскөдлөсјас мем талун келжө некущөм условије ез лөсөдөны. Ужалла өтнам подсобниктөг и ув сота ачым-жө. Сөки, кодыр вөли пөзө өнөз пөрөдөны 2 сурс гөгөр кубометр вөр, меман талун келжө пөрөдөма сөмын 600 сајө кубометр.

Олам шогмытөм лөк баракын, тырөма лудукөн, учынытө он вермыс. Прөдуктајас бара-жө нинөм абу, ем сөмын сис треска.

Ме нафөјтча, мыј вөрпромхозса директор Сорвачев јорт примитас колана мера мианлы условије бурмөдөм мөгыс.

Вөрлөзөс — стахановец Алексөј Иванович Коновалов.

ХРОНИКА

Всероссийский Центральный Исполнительный Комитет утвердил тов. Соколова Николая Кочетантиновича Народным комиссаром финансов в РСФСР. (ТАСС)

Отв. редактор

Н. ЛАПИН

Јуөртөм

Нојабр 18 өд лунсаң Јемдинса райсполком бердын заводитчө ужавны „Бөрја Јуөрјас“ редакција, кодө пондас јурдөдөны районнөј став вылторјас радио пыр.

Став партијнөј, советскөј учрежденијејас да ужалыс јөз вермасны гжжны материалјас да информацияјас быд сикас вопросјас куца.

Писмөјас, Бөрја јуөрјас“ редакцијалы пөзө ыстыны маркатөг, тащөм адресди:

Јемдин сикт, Јемдин район „Бөрја јуөрјас“ редакцијалы. Райсполком бердса радио вөщца није куца уполномоченнөј.

Вошис: Нол арөса серөј мерин вөв.

Кодө төдө корам јуөртны Јемдин сиктсөветувса. „Зарја“ колхоз правленијеө.

Колхоз правленије.

Объявление

Утераны лошади молодняк Гамского лесопункта.

1. Темно-буланой масти, кобыла 3-х лет, грива и хвост подстрижены, хвост и грива черный, хвосте одна зарубка.

2. Масть вороная, кобыла 2-х лет, грива и хвост подстрижены, хвосте одна зарубка.

3. Жеребец 2-х лет, гнедой масти, грива и хвост подстрижены, хвосте одна зарубка, на задней правой ноге под щеткой белое пятно.

4. Жеребец 2-х лет, темно-рыжей масти, на лбу звезда, грива и хвост подстрижены.

Знающие этих лошадей просьба сообщить Гамскому лесопункту. Гам л/п.